

影响美国百年国运的管理学名著

世界顶级跨国企业奉行不渝的员工行为准则

没有借口

[美] 理查德·泰勒 著
杨涓子 译

失败者找借口 成功者找方法



企业管理出版社
ENTERPRISE MANAGEMENT PUBLISHING HOUSE

没有借口

【美】理查德·泰勒 著
杨晶子 译

企业管理出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

没有借口 / (美) 泰勒著; 杨涓子译. —北京: 企业管理出版社, 2003.12
ISBN 7-80147-972-6

I. 没... II. ①泰... ②杨... III. 企业管理 人事管理 IV. F272-92

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 107469 号

书 名: 没有借口

作 者: [美] 理查德·泰勒 著 杨涓子 译

责任编辑: 群力 技术编辑: 杜敏 晓光

书 号: ISBN 7-80147-972-6/F·970

出版发行: 企业管理出版社

地 址: 北京市海淀区紫竹院南路 17 号 邮 编: 100044

网 址: <http://www.cec-ceda.org.cn/cbs>

电 话: 出版部 68414643 发行部 68414644 编辑部 68428387

电子信箱: 80147@sina.com emph1979@yahoo.com

印 刷: 北京新华彩印厂

经 销: 新华书店

规 格: 787 毫米 × 1092 毫米 32 开本 4 印张 60 千字

版 次: 2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 16.80 元

版权所有 翻印必究 · 印装有误 负责调换

西点军校有一个很久远的传统，当学长或军官向学员问话时，学员只有四种“标准答案”，分别是：Yes, Sir(报告长官，是)；No, Sir(报告长官，不是)；No excuse, Sir(报告长官，没有借口)；I don't know, Sir(报告长官，我不知道)。除此之外，没有其他的回答。

失败了也罢，做错了也罢，再美妙的借口对事情的改变都是没有任何帮助的。与其找借口，还不如努力寻找解决问题的办法，想想看下一步怎么办、尽最大努力去达成目标。

“没有借口”是西点学员奉行的一条最重要的行为准则。看起来缺乏人情味、冷漠残酷，但是它却能够激发一个人的最大潜能，尽一切智力和体力去完成任务。

采用本书理念和方法指导工作的

世界知名院校

- 、斯坦福商学院
- 、肯尼迪政治学院
- 、哈佛商学院
- 、美国海军陆战队
- 、沃顿商学院
- 、美国陆军军官学校
- 、剑桥商学院
-

世界著名企业

- 、美林
- 、西门子
- 、本田汽车
- 、百事
- 、通用电器
- 、瑞士信贷
- 、福特
- 、美国电讯
- 、联合利华
- 、沃尔玛
- 、时代华纳
- 、汇丰银行
- 、希尔顿
- 、三菱重工
-
- 、富士通
- 、高盛集团



作者简介

理查德·泰勒(Richard Taylor)

1902年毕业于美国西点军校，曾任美国福特公司投资部副总裁和高级顾问，后专门从事商务演说和咨询工作，1939年出任美国职业化训练与发展中心主席。为了推进美国企业员工职业化训练，他借鉴西点军校的训练方法，融会企业培训的实战经验，写作了《没有借口》一书。《没有借口》出版后，受到了美国企业界的大力追捧，一时洛阳纸贵，成为美国经济萧条期间少有的畅销书。更为难得的是，他深入挖掘了《把信送给加西亚》的主人公罗文中尉的精神源泉——西点军校，成为当时美国员工培训的首席专家，《没有借口》也成为当时美国最完美的企业员工培训读本。

主题链接：



责任编辑 / 群力

封面设计 / 请点工作室 海澜
hailem@sina.com

你若不想做，会找到一个借口；

你若想做，会找到一个方法。

——谚语

为错误找借口，往往会使上加错。

——阿尔伯特·哈伯德

善于找借口的人，就不可能善于做别的事情。

——本杰明·富兰克林

没有借口

(英译)

在世界上名气很大的美国西点军校，有一个很久远的传统，就是学员遇到长官问话时，只能有四种标准回答：

“Yes, Sir(报告长官，是)”，

“No, Sir(报告长官，不是)”，

“I don't know, Sir(报告长官，我不知道)”，

“No excuse, Sir(报告长官，没有借口)”。

除此之外，不能多说一个字。比如，长官派你去完成一项任务，但由于种种原因，你没能按时完成，当长官问你为什么时，你就只能说：“报告长官，没有借

口！”“没有借口”就是“我错了”，并愿意承担因自己的过错所造成的后果，但如果你为自己辩解，说由于这样或那样的原因，那你就错了，而且是错上加错。

西点之所以采用这种方式，就是为了让学员增强在压力下完成任务的能力，培养他们不达目的誓不罢休的毅力以及对待任务忠诚服从的信念，它让每一个学生懂得：失败是没有借口的。

例如，企业中有的职员迟到了，他会说“对不起，我错了”，不作任何解释。而有些人迟到了就会说出一百个理由。究竟谁更让上司放心呢？前者向上司做出了道歉以及下次不再迟到的承诺，而后者仿佛就想让上司知道他有理由应该迟到。年轻人要知道，上司要的不是你的失败的理由，而是你的业绩。因此，年轻人要学会诚恳地道歉以及接受别人的批评，哪怕是别人冤枉你，你也不要急于说明理由。

像后者这样的借口实在是数不胜数。在生活中，我们

经常会听到一些借口。上班迟到了，会有“路上堵车”、“时间弄错了”或者“家务事太多”的借口；考试不好也有借口；做生意赔了本会有借口；工作落后了也有借口。只要细心去找，借口总会有的。

借口成了一面挡箭牌，某件事一旦办砸了，就能找出一些冠冕堂皇的借口，以换得他人的理解和原谅。找到借口的好处是能把自己的过失掩盖掉，心理上得到暂时的平衡。长此以往，因为有各种各样的借口可找，人就会疏于努力，不再是想方设法争取成功，而是把大量的时间和精力放在如何寻找一个更合适的借口上。

人生中的许多失败，都是因为那些一直麻醉着我们的借口。

“没有借口”看似冷漠，缺乏人情味，但它却可以激发一个人最大限度的潜力。在人生中，不要把太多的时间花费在寻找借口上。失败了也罢，做错了也罢，再美妙的借口对于事情本身的改变都没有丝毫作用，不如仔

细想一想下一步究竟该怎样去做。

《把信送给加西亚》一书中的主人公——美国陆军中尉安德鲁·罗文之所以受到人们经久不衰的推崇，就是因为他对工作的无限忠诚，对工作中的艰难险阻表现出来的执着和无畏，对在别人看起来无法实现的任务，他都“没有借口”地坚决执行。

现代企业想要发展壮大，所需要的人才是“没有借口”精神的罗文们，是无条件、无借口、再艰难也要把工作胜利完成的人，而不是那些夸夸其谈、愤世嫉俗，动辄抱怨、推诿、吹毛求疵、不思自省而又自命不凡的人。

人类文明的传承需要的是千千万万的“没有借口”的罗文，需要的是忠诚、敬业、勤奋、服从的罗文。希望我们每一位都是“没有借口”能把信送给加西亚的罗文！

目录

1 第一章

“我是西点军人”

——安德鲁·罗文出自美国西点军校

百年校庆

西点的历史

西点的精神

15 第二章

“没有借口”

——美国西点军校奉行的最重要的行为准则

一切从零开始

没有借口

服从是一种训练

越是逆境越需要服从

35 第三章

“不是作战，而是获胜”

——美国西点军校奉行的最重要的人生信念

不是作战，而是获胜

追求完美

● 目录

征服恐惧

理性思考

增进勇气

67 第四章

“**绝不撒谎、欺骗或偷盗”**

——美国西点军校奉行的最重要的荣誉准则

绝不撒谎、欺骗、偷盗或容忍别人去这样做

团队的胜利才是个人真正的胜利

建立使命感

责任、荣誉和国家

101 第五章

“**我们训练精英”**

——美国西点军校奉行的最重要的教育理念

精英理念

严格纪律

精心培养

奖励优秀

119 后记：另一个哈佛商学院

第一章

“我是西点军人”

——安德鲁·罗文出自美国西点军校

我相信，员工所能具备的第一美德就是服从。

没有员工的服从，任何绝佳的战略和设想都是不可能被执行下去的；没有员工的服从，任何一种先进的管理制度和理念都是无法建立和推广下去的；没有员工的服从，任何一个精明能干的领导都无法施展其才略和雄心。

“没有借口”看起来缺乏人情味、冷漠残酷，但是它却能够激发一个人的最大潜能，尽一切智力和体力去完成任务。

在西点人看来，有两种人是从来不会被认为优秀的：一是不能为组织做实事、解决实际问题的人，二是只有为他准备好充足的资源他才能做事的人。

百年校庆

“我们需要的是战场上的狮子，要知道由一头狮子带领的一群羊将战胜由一只羊带领的一群狮子。”号称“西点之父”的西尔·韦纳斯·塞耶这样陈述他对西点军校进行人才改革的目标。

为此，在他任职的16年中，对西点进行了全面成功地整顿和改革。诸如明确了办学方针和原则，制定了完善的四年教育计划；首创了将学员分为十几个人一班的小班教学方法，根据学习成绩评定学员的名次；创建了著名的“荣誉制度”，强调学员靠自我约束养成纪律；重新设了学员队司令的职务，建立严格的过失惩罚制度等等。他对西点的改革以及他的治学思想，对军校的发展

产生了决定性影响。

在距离纽约市约 50 英里的北部，风景如画的哈德逊河谷西岸，有一大片用灰色花岗岩石头垒砌成的建筑楼群，其间镶嵌着几块大小不一的绿茵草坪和几尊栩栩如生的青铜雕像，时不时会出现一列列身着灰色制服或迷彩服、唱着军歌、迈着整齐步伐的队伍。这里就是闻名遐迩的美国西点军校——我的母校。

1902 年是我留在西点学习的最后一年了，在西点我接受了堪称全世界最优良的教育。在这一年的校庆——7 月 4 日，也即是美国的独立日，我有幸聆听了罗文中尉^①——1881 届西点毕业生在校庆中的演讲。

罗文在学校庆典中的发言十分鼓舞人心。

他回忆中情局局长阿瑟·瓦格纳上校对他的叮嘱：“这封信高度机密。你要避免携带任何可能暴露你身份的东西。我们在历史上有太多这样的悲剧了，我们不希

①安德鲁·萨默斯·罗文

美国陆军上校，生于弗吉尼亚州的门罗镇，现西弗吉尼亚，1881 年毕业于西点军校。在中美洲地区，他曾与军情局合作，完成了许多小规模军事任务。在美西战争中，他因为成功地将信送到了加西亚手中而一举成名。美西战争结束后，他先后在菲律宾群岛等地服役，还在堪萨斯州立大学教授军事学和战术学，曾获杰出军人十字勋章。退役后，他在旧金山度过了余年。

——译者摘自哥伦比亚百科全书(第 16 版)

没有借口

望再冒险。独立战争时期大陆军的内森·黑尔、美墨战争中的里奇中尉都是带着情报而被捕的，他们不仅牺牲了生命，而且泄漏了机密。所以你决不能失败，一定要确保万无一失。没有人知道加西亚将军在哪里，你必须自主行事，想办法去找到他，所有的事全靠你自己了。”

“当时，我意识到了一个活生生的事实摆在我面前——我的人生正面临着一次严峻的考验。我的胸膛立即充满了一种崇高的荣誉感。没有任何的犹豫和疑问，我静静地从总统手中接过信——一封送给加西亚的信。”

罗文的整个演讲慷慨激昂、惊心动魄、引人入胜。把信送给加西亚原本可能是一件不可能完成的任务，罗文能够完成它简直是一个奇迹。

当罗文叙述他在海上遇险的那段遭遇时，席间的西点军人都在凝神细听——“到了距古巴海岸 100 英里的地方，隐约能看见在此巡逻的西班牙轻型驱逐舰，舰上是荷枪实弹的官兵，他们的武器比我们先进，舰上装有小口径的枢轴炮和机枪，船员们都携带有毛瑟枪。如果被他们发现的话，他们随便拿起一件武器，都会让我们丧命。”全场安静极了，每一名军人听到这里都屏住呼吸，